

Au-delà des frontières/ECPAT Canada

« Pas votre enfant, pas le mien, l'enfant de personne »

Rapport de la présidente au Conseil d'administration sur les activités de 2011

Déposé à l'Assemblée générale annuelle, le 9 février 2012
Winnipeg, Manitoba

Le mandat d'Au-delà des frontières/ECPAT Canada est de donner une voix aux enfants exploités sexuellement et d'agir pour prévenir leur victimisation sexuelle. Nous sommes le bras canadien du mouvement ECPAT International et travaillons en collaboration avec notre secrétariat, à Bangkok, ainsi qu'avec les groupes ECPAT de 75 pays.

L'engagement, la motivation, l'optimisme et l'expertise combinée de notre équipe pancanadienne toujours grandissante de bénévoles permettent à Au-delà des frontières ECPAT Canada de relever le défi de combattre l'exploitation sexuelle des enfants au niveau national et international. Nos programmes de plaidoyer incluent la Cour suprême du Canada et autres contestations juridiques, les initiatives de réformes judiciaires, le suivi des causes, le mentorat des jeunes, les Prix des médias d'Au-delà des frontières et les campagnes novatrices « Homme à Homme/Man to Man ».

Voici les faits saillants de l'année passée :

CAMPAGNE « THE BODY SHOP »

Au-delà des frontières/ECPAT Canada, en partenariat avec *The Body Shop*, a lancé en 2009 la campagne « Stop au trafic des mineurs à des fins sexuelles ». Cette campagne a connu un succès énorme. En 2011, *The Body Shop* a recueilli près de 100 000 \$ pour appuyer les activités d'Au-delà des frontières/ECPAT Canada.

Cette année, une pétition a été lancée dans toutes les boutiques *The Body Shop* du Canada et fut signée par un demi-million de Canadiens, demandant au Gouvernement d'agir davantage pour mettre fin au trafic sexuel des mineurs. Au-delà des frontières/ECPAT Canada et *The Body Shop* ont présenté la pétition « Stop au trafic des mineurs à des fins sexuelles », au gouvernement canadien le 31 août 2011, à Ottawa, la capitale nationale.

À cette remise des plus réussies, Vic Toews, le ministre de la Sécurité publique a accepté la pétition au nom du gouvernement du Canada. Toews a reconnu le travail ardu d'Au-delà des frontières/ECPAT Canada contre le trafic humain et l'exploitation sexuelle des enfants. Il a louangé

le personnel et les clients de *The Body Shop* pour leur engagement envers les enfants sexuellement victimisés.

Honneurs et reconnaissances

Les fonds qu’Au-delà des frontières/ECPAT Canada a reçus de *The Body Shop* ont indéniablement contribué à augmenter les moyens d’action et la reconnaissance du travail d’ECPAT au Canada.

Ceci transparait clairement dans les marques de reconnaissance que la présidente-cofondatrice a reçues, grâce au travail des bénévoles et des partisans. Rosalind Prober s’est vue :

- Décerné le prix « **Doctors Manitoba** » pour sa contribution à l’amélioration et à la promotion de la santé et de la sécurité des Manitobains.
- Nommée l’une des 25 plus grandes femmes d’influence au Canada.
- Nommée au Prix du Premier ministre pour le bénévolat

METTRE FIN À LA DEMANDE : LA CAMPAGNE HOMME À HOMME/MAN TO MAN

Le défi

Il s’avère malheureusement que 95 % des crimes sexuels contre les enfants sont commis par des hommes. La plupart des hommes sont profondément indignés à la pensée que des enfants sont agressés sexuellement. C’est un faible pourcentage (2-4 %) de la population masculine qui agresse ainsi d’innombrables filles et garçons.

En dépit des faits cités, les hommes s’engagent et s’expriment peu sur la question de l’exploitation sexuelle des enfants. Les organisations bénévoles ou gouvernementales qui abordent ce problème sont principalement composées de femmes. Étant donné les statistiques citées, nous pourrions dire qu’il s’agit d’un « problème d’hommes ». Indiscutablement, nous devons tous agir pour mettre fin à l’exploitation sexuelle des enfants.

L’objectif

En 2011, Au-delà des frontières/ECPAT Canada poursuit son projet sans précédent pour la lutte contre l’exploitation sexuelle. Nous voulons augmenter la sensibilisation et l’implication des hommes à travers le Canada. Nous voulons que les hommes partagent la responsabilité de la lutte contre ce crime.

La campagne « Homme à Homme »/« Man-to-Man »

Depuis 2009, les fonds de *The Body Shop* ont permis l’embauche d’une spécialiste en relations publiques possédant une expertise en protection de l’enfance pour nous aider à créer une campagne de sensibilisation bilingue sur le problème de l’exploitation sexuelle des enfants. De nombreuses campagnes ont déjà été lancées par des groupes de plaidoyer. Celle-ci, cependant, s’adressait directement aux hommes.

Par une recherche approfondie et stratégique ainsi que par la mobilisation de nos relations, nous avons recruté des célébrités masculines canadiennes, françaises et anglaises, qui ont accepté de se joindre à la campagne. En voici la liste :

Anglais

Jacques Villeneuve – pilote de Formule 1 (paraît dans les 2 langues)

Jason Priestley – comédien/réalisateur

A.J. Buckley – comédien (CSI : New York)

Rick Campanelli – coanimateur d'*ET Canada*

Jay Manuel – producteur/animateur, *Canada's Next Top Model*

Manoj Sood – comédien (Petite Mosquée dans la prairie)

Lorne Cardinal – comédien (*Corner Gas*)

Victor Malarek – journaliste/auteur

Israel Idonije – athlète NFL, *Chicago Bears*

Paul Brandt – musicien/fondateur de *Priceles\$*

Len Cariou – comédien (*Blue Bloods*)

Français

Robert Piché – pilote de ligne/héros/philanthrope

Yvon Deschamps – humoriste

Jean-Luc Brassard – médaillé olympique

Charles Lafortune – comédien (Êtes-vous plus brillant qu'un élève de 5e année)

André Chagnon – magnat de la finance, philanthrope

Gildor Roy – comédien, animateur, chanteur

Louis Garneau – cycliste/fabricant d'équipement sportif

Paul Houde – comédien/commentateur sportif/animateur (*Le cercle*)

Éric Salvail – animateur radio & télé /producteur (*Dieu Merci!*)

Guillaume Latendresse – athlète de la LNH

Bruny Surin – athlète olympique

André Robitaille – comédien/animateur (*C'est juste de la TV*)

Ces personnalités connues ont accepté de rédiger un commentaire qui s'adresse directement aux hommes au sujet de l'exploitation sexuelle des enfants. Les commentaires et les photos en gros plan sont affichés sur les deux sites de la campagne — **taparolecompte.ca (français)** et **endthedemand.ca (anglais)**

De nombreuses personnalités ont également fait la promotion de la campagne sur leurs réseaux sociaux tels que Twitter et Facebook et sur leur site personnel.

Résultats à ce jour

- Au-delà des frontières a réussi à impliquer dans cette cause des personnalités canadiennes bien connues. Leur participation constitue un tremplin vers une plus grande reconnaissance de l'organisation et de sa cause, en plus d'inciter d'autres personnalités à emboîter le pas.

- Au-delà des frontières a pu constater une augmentation du trafic sur ses sites français et anglais ainsi que sur ses pages Facebook.
- Le nombre de personnes communiquant avec Au-delà des frontières pour offrir leurs services bénévoles a augmenté. Plusieurs de ces individus sont des hommes.
- La campagne a incité une maison de production de Toronto à offrir de produire un MIP et une vidéo pour diffusion et pour le web uniquement au coût de production.
- Les dons à Au-delà des frontières ont significativement augmenté depuis le début de la campagne.

L'avenir

En 2011, Au-delà des frontières ECPAT Canada a développé la phase 3 de la campagne en partenariat financier avec le Centre canadien pour la protection de l'enfance (protectchildren.ca/app/fr/home) qui a créé et qui gère cyberaide.ca — la Centrale canadienne de signalement des cas d'exploitation sexuelle d'enfants sur Internet.

Par ce partenariat, la campagne « Homme à Homme » tentera d'augmenter sa visibilité par de la publicité traditionnelle et électronique, dans des villes canadiennes ciblées.

STRATÉGIE DE MÉDIAS SOCIAUX

Notre organisation a su développer des stratégies de médias sociaux et utilise maintenant **Facebook, Twitter et YouTube** pour communiquer avec ses partisans, anciens et nouveaux, pour partager nouvelles et mises à jour et pour établir des liens avec des organisations similaires, à travers le monde.

Nos pages Facebook connaissent un grand succès. Le nombre de nos partisans augmente constamment. En ce moment, plus de 3,600 individus suivent Au-delà des frontières sur Facebook. Cependant, les chiffres ne révèlent pas tout. Le plus satisfaisant, c'est le niveau d'implication que l'on retrouve sur Facebook. Plusieurs partisans commentent régulièrement et entament des discussions sur les questions liées à l'exploitation sexuelle des enfants. Des bénévoles se sont également manifestés par ce média.

Même si les réseaux sociaux sont gratuits, la surveillance et l'engagement demandent beaucoup de temps et de travail. Des bénévoles nous assistent, mais le succès de ces réseaux est surtout attribuable à la consultante en communication que nous avons embauchée pour les surveiller et les gérer. Ceci, grâce aux fonds de *The Body Shop*.

Si une ONG veut bien remplir son mandat, elle doit absolument élaborer une stratégie de communication comprenant la présence en ligne. Sans cet ajout à sa capacité organisationnelle, Au-delà des frontières aurait de la difficulté à livrer son message et serait moins efficace pour agir dans cette problématique.

COMBATTRE LE TOURISME PÉDOSEXUEL

Au-delà des frontières/ECPAT Canada est toujours le représentant canadien du Code de conduite pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle dans le tourisme et l'industrie des voyages (thecode.org).

Les fonds de *The Body Shop* nous ont permis de travailler avec une entreprise de conception pédagogique pour créer une trousse de formation, « Combattre le tourisme sexuel impliquant des

enfants : séance de formation pour les professionnels de l'industrie du voyage et du tourisme ». La trousse comprend un guide du formateur de 40 pages, une présentation PowerPoint de 40 diapositives et un guide du participant de 15 pages, en anglais et en français.

Au-delà des frontières/ECPAT Canada a mis sur pied une équipe de formateurs, experts et bilingues, qui ont offert leurs services de formation gratuite à plusieurs entités du secteur privé. À date, deux compagnies en ont profité :

Transat A.T. Inc.

À Transat, des sessions de formation pour l'ensemble de l'entreprise ont eu lieu en octobre 2010 et en 2011. Transat est l'un des plus importants voyagistes intégrés au monde et le chef de file canadien du voyage vacances. Dans le contexte de l'application de son plan d'action pour la responsabilité d'entreprise appuyant plus de tourisme durable, Transat contribue à l'élimination de ce fléau lié aux voyageurs internationaux, notamment à travers ses programmes de sensibilisation.

Au-delà des frontières/ECPAT Canada a également travaillé avec ECPAT France qui offre maintenant une formation et une sensibilisation aux filiales européennes de Transat. Transat est également un des principaux commanditaires des Prix des médias d'Au-delà des frontières.

WestJet Airlines

En 2011, WestJet s'est engagée à appuyer Au-delà des frontières/ECPAT Canada par le don de billets et en renforçant la sensibilisation au moyen de ses médias sociaux, de sa revue up! (revue en vol) et de westjet.com. Cette année, notre cofondateur, Mark Hecht, qui dirige nos projets concernant la responsabilité sociale des entreprises a rencontré les représentants de WestJet pour discuter des possibilités de formation et de sensibilisation de leur personnel sur les questions relatives au tourisme pédosexuel.

Gouvernement du Manitoba

Le Gouvernement du Manitoba a annoncé qu'il signerait le Code de conduite pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle dans le tourisme et l'industrie des voyages.

LES JEUNES ET LES STAGIAIRES D'AU-DELÀ DES FRONTIÈRES

Les jeunes bénévoles ont joué un rôle essentiel dans tous les programmes, Prix des médias, médias sociaux et activités de collectes de fonds d'Au-delà des frontières/ECPAT Canada. Notre cofondateur Mark Erik Hecht a travaillé sur de nombreux projets avec des stagiaires de différentes écoles canadiennes de droit et de l'organisme Avocats canadiens à l'étranger.

LE DISTRIBUTEUR DE FILMS eONE SE JOINT À AU-DELÀ DES FRONTIÈRES POUR COMBATTRE LE TRAFIC DES ENFANTS À DES FINS SEXUELLES

Au-delà des frontières était ravi de promouvoir la sortie en salle du film canadien « *The Whistleblower* » (thewhistleblower-movie.com). Le distributeur canadien *Entertainment One* (eOne) a fait don à Au-delà des frontières ECPAT Canada de 1 \$ pour chaque billet vendu au Canada. Ce qui représente approximativement 25 000 \$.

Ce puissant film à suspense mettant en vedette Rachel Weisz, illustre dramatiquement les réalités de la traite des femmes et des jeunes filles ainsi que les obstacles troublants qui empêchent d'y mettre fin. Ce sont des situations qu'Au-delà des frontières combat depuis plus d'une décennie. Des bénévoles d'Au-delà des frontières ECPAT Canada ont fait des exposés aux avant-premières de Vancouver et de Toronto, et ont encouragé les Canadiens à voir ce film important et à agir contre le trafic humain. Nous remercions eOne pour sa contribution à la lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants.

SECTION FRANCOPHONE AU-DELÀ DES FRONTIÈRES/ECPAT CANADA

Une de nos bénévoles, Louise Pelland d'AD, joue toujours un rôle de conseillère au Conseil, travaille au Prix des médias et fait nos traductions de l'anglais vers le français. Danielle Ouimet, la marraine de la section poursuit son travail pour la campagne « Homme à Homme ».

Des membres du comité ADF ont participé à des émissions de radio et télévision en tant que porte-paroles, présenté des exposés à Québec et participé à des conférences de sensibilisation. Certains membres d'ADF travaillent toujours pour les Prix des médias en repérant à travers le pays les soumissions potentielles d'étudiants et de journalistes francophones. Cette année, un membre d'ADF a agi comme maîtresse de cérémonie aux Prix des médias.

SUIVI DE CAUSES/MÉDIA ET INTERVENTION JURIDIQUE PRO BONO

L'équipe juridique d'Au-delà des frontières ECPAT Canada a suivi des causes complexes aux tribunaux, y compris : des causes de tourisme pédosexuel, de traite d'enfants, de leurre internet, de pardons et passeport pour des délinquants sexuels condamnés. Notre équipe juridique a paru fréquemment dans les médias régionaux et nationaux, au nom des droits des victimes.

Notre conseiller juridique David Matas et d'autres intervenants ont réussi dans la question de la constitutionnalité de l'art. 293 (polygamie) du Code criminel du Canada qui a été entendue à la Cour suprême de Colombie-Britannique. David plaide actuellement au nom de notre ONG pour l'application de la loi maintenue et pour l'arrestation des polygames impliqués dans l'exploitation sexuelle d'enfants et d'enfants-épouses.

Au-delà des frontières a amorcé des mesures pour intervenir à la Cour suprême du Canada au sujet d'une cause à Halifax, impliquant une enfant de 15 ans qui a été victime de l'affichage anonyme, sur Facebook d'images et d'insinuations sexuelles à son sujet. Notre objectif est d'aider la victime à découvrir l'identité de l'auteur tout en conservant l'anonymat. Nous tenterons d'obtenir une réforme juridique au nom de tous les enfants, afin qu'ils puissent rester anonymes lorsqu'ils poursuivent ceux qui utilisent l'Internet pour les exploiter ou les intimider.

PRIX DES MÉDIAS

Les Prix des médias 2011 ont connus un franc succès, à l'aide de sa nouvelle présidente Bev Wiebe, de nouveaux juges et plusieurs participants venus de l'extérieur. Plusieurs journalistes canadiens parmi les meilleurs ont envoyé leur soumission de tous les coins du pays. Linden MacIntyre et Raymonde Provencher figurent parmi les gagnants. Sam Katz, le maire de Winnipeg, le ministre de la Justice, le ministre des Services à la famille et le Chef de police faisaient partie de l'assistance. La cérémonie a été survendue. Le discours d'ouverture de Mark Erik Hecht portait sur le cas troublant du prêtre Eric Dejaeger. Le *Winnipeg Foundation* a, encore une fois, contribué financièrement à la tenue de cet événement important qui veut célébrer la Journée internationale de l'enfance. De nombreux nouveaux commanditaires et bénévoles se sont joints à nous.

CYBERAIDE/CENTRE CANADIEN POUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE

À titre de membre fondateur de cyberaide.ca, Au-delà des frontières est toujours un membre consultatif. Nous sommes également membre de CCCEI (Coalition canadienne contre l'exploitation des enfants sur Internet).

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

David Matas, membre du Conseil d'administration d'Au-delà des frontières, est toujours membre du comité consultatif sur le contenu du musée pour définir les sujets susceptibles d'être intégrés au musée. Des membres du personnel du musée ont assisté à nos Prix des médias et Au-delà des frontières ECPAT Canada continue d'être invitée aux événements du musée.

EXPOSÉS À L'ASSEMBLÉE D'ECPAT INTERNATIONAL ET NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION D'ECPAT

ECPAT International a tenu son assemblée nationale à Paris, France en novembre. L'assemblée fournit aux groupes ECPAT l'occasion de partager leur travail et leurs idées. Quatre représentants d'Au-delà des frontières ECPAT Canada faisaient partie des deux cents participants venus de 75 pays. Deborah Zanke a présenté deux exposés sur les Prix des médias et le travail avec les médias et sur nos campagnes Homme à Homme/Man to Man. Mark Hecht a donné une conférence sur les lois modèles pour prévenir l'exploitation sexuelle des enfants.

Cette assemblée servait aussi à élire les membres du Conseil d'administration pour un nouveau mandat de trois ans. Notre présidente Rosalind Prober a terminé son deuxième et dernier mandat alors que David Matas, membre de longue date de notre Conseil d'administration, a été élu pour son premier mandat de trois ans.

FÉLICITATIONS À TOUS, POUR LE DÉVOUEMENT À LA CAUSE DE TOUS LES ENFANTS EXPLOITÉS SEXUELLEMENT

Respectueusement soumis le 9 février 2012 par



Rosalind Prober, C.M.
Présidente
Au-delà des frontières ECPAT Canada